



Ilalahad dito ang tungkol sa serbisyong medikal sa Japan. Ibabahagi dito ang paraan ng pagkonsulta sa doctor, ang pagpapa-ospital, ang tungkol sa emerhensiya, tungkol sa parmasya o botika, at tungkol sa public medical insurance.

## 1 Mga medikal na pasilidad

Kung nagkasakit o nasugatan, magpagamot sa pagamutan. Ipapaliwanag dito ang mga uri ng pagamutan at ang mga alituntunin kailangang sundin.

### 1-1 Mga pangunahing kaalaman tungkol sa mga medikal na pasilidad

#### (1) Mga uri ng medikal na pasilidad

Nakabahagi sa dalawa ang uri ng medikal na pasilidad, ang mga malalaking ospital na may sapat na kagamitan at kung saan maaaring magpa-ospital, at ang mga klinik (iin) o tanggapan ng duktor (shinryoujo) malapit sa inyong lugar kung saan mas personal ang serbisyo.

Ang mga klinik o tanggapan ng duktor ay ang mga medikal na pasilidad na mababa sa 20 ang bilang ng kama o higaan para sa mga pasyente at kadalasan, marami sa mag ito ang walang kagamitan at kapasidad para ipa-ospital ang pasyente, at tumatanggap ng pasyente na di malubha ang karamdaman.

Sa kabila nito, may kapasidad para sa pagpapa-ospital ang pasyente at may kagamitan para sa pagpapa-eksamen o pagsisiyasat ang mga malalaking ospital. Sa mga pampublikong ospital, mayroong sapat na sistema ng pagpapagamot na mataas ang antas sa bawa't espesyalisasyon. Sa mga ospital na higit sa 200 ang bilang ng kama o higaan para sa pasyente, may mga panahong mas malaki ang gastusin kapag walang liham ng rekomendasyon mula sa mga klinik.

Magpatingin muna sa klinik (o tanggapan ng duktor) sa simula, at kapag kinakailangan, mabibigyan ng rekomendasyon para magpagamot sa espesyalista. Huwag mabahala at mataranta kapag may sakit at suriin ng mabuti kung anong uri ng medikal na pasilidad ang nasa inyong lugar.

# Impormasyon tungkol sa Pamumuhay sa Iba't-ibang Wika



## F Serbisyong medikal

▲ [Bumalik sa TOP ng F Serbisyong medikal](#)

### Kadalasang pinupuntahan na klinik

Para sa sipon, sakit ng tiyan, di-malubhang karamdaman



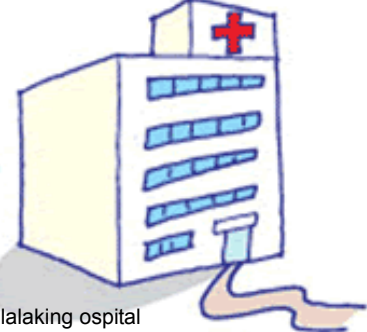
Klinik or tanggapan ng dukor

Liham ng rekomendasyon

Kapag natuklasan ang malubhang sakit  
Kapag kailangan ng operasyon o  
pagpapa-ospital, atbp.

### Malalaking ospital para sa oras ng emerhensya

Para sa malubhang sakit o sintomas, kapag malubhang nasugatan



Malalaking ospital  
(general hospital o sougou byouin)

## (2) Mga departamento ng espesyalisasyon

Pagpapasyahan ng klinik o ospital ang departamento kung saan magpapatingin ang pasyente ayon sa sakit o sugat na natamo. Dahil mayroong general hospital o sougou byouin na mayroong halos lahat ng departamento ng pagpapagamot at mga klinik, tanggapan ng duktor at ospital na may bahagi lang nito ang espesyalisasyon, kapag magpapatingin, piliin ang naaangkop na lugar. Ang departamento ng internal medicine o naika, departamento ng surgery o geke, at departamento ng pediatrics o shounika ang pangunahing mga departamento, kapag mas malaki ang ospital, higit ding ang pagkakabahagi ng mga departamento kung saan makakatanggap ng mas espesyalisadong pagpapagamot. Sumusunod ang listahan ng mga departamento at binibigay ang halimbawa kung anong sakit ang maaaring ipatingin sa bawa't isa.



# Impormasyon tungkol sa Pamumuhay sa Iba't-ibang Wika



## F Serbisyong medikal

[▲ Bumalik sa TOP ng F Serbisyong medikal](#)

### ●Departments

<b>Mga departamento ng espesyalisasyo</b>	Ang pagpapagamot sa pamamagitan ng gamot, at maaaring magpatingin para pangkaraniwang sakit tulad ng sipon. Kapag di alam kung ano ang inyong karamdaman, mabuting magpatingin muna dito.
<b>Surgery (para sa operasyon o geka)</b>	Para sa pagpapagamot na may kinalaman sa sakit o sugat na panlabas at operasyon ang pangunahing pagpapagamot na isinasagawa.
<b>Pediatrics (para sa sakit ng bata o shounika)</b>	Para sa mga bata sakop ang edad ng mga nag-aaral elementarya at maaaring magpatingin dito para sa pangakariniwang sakit pambata.
<b>Orthopedics (para sa buto o seikei geka)</b>	Isinasagawa dito ang pagpapagamot kapag nabalian ng buto o napilayan at para sa sakit ng likod (youtsuu), at sakit ng buto, kasukasuan o joint at kalamnan o muscle.
<b>Ophthalmology (para sa sakit sa mata o ganka)</b>	Bukod sa pagpapatingin para sa sakit ng mata, maaari ding magpakuha dito ng eyesight test o magpa-eksamen ng mata.
<b>Dentistry (dentista o shika)</b>	Dito ang pagpapaayos ng sirang ngipin at pagpapagamot na may kaugnayan sa ngipin.

Iba pang departamento ay ang EENT (para sa sakit ng tenga, ilong at lalamunan o jibiinkouka), dermatology (para sa balat o hifuka), obstetrics at gynecology (para sa panganganak at sakit ng babae o sanfujinka), urology (para sa sakit sa pag-ihi o hinyoukika), clinical psychiatry (para sa problemang saykayatriko o seishinka), neurosurgery (para sa sakit ng ugat at shinkei naika/nougeka), atbp.

Sa mga malalaking ospital, kapag di sigurado kung saan maaaring magpakonsulta, magtanong at ipaalam sa reception o uketsuke ng ospital ang sintomas o nararamdaman ng katawan.

### (3) Ang sistemang “first-come, first-served” at sistemang pang-appointment

Marami sa mga klinik at ospital ng Japan ang sumusunod sa sistemang “first-come, first-served.” Dahil dito, may mga panahon na kailangang maghintay ng isa hanggang dalawang oras. Gayun pa man, karaniwan ang sistemang pang-appointment sa pagpapakonsulta sa dentista at maging sa klinik o sa ospital, may lugar na kailangang makipag-appointment. Mabuting tiyakin ito bago tumuloy sa klinik at ospital.

